

*Artikel 4.***BILATERALE OVERSKUD OG UNDERSKUD.**

(a) Ved et bilateralt overskud eller underskud skal forstås en kontraherende parts overskud eller underskud i forhold til en hvilken som helst anden kontraherende part i en hvilken som helst periode, for hvilken udligninger foretages (herefter benævnt en »afregningsperiode«).

(b) Når en kontraherende parts centralbank i en anden kontraherende parts centralbanks navn fører konti, hvoraf de i Artikel 2 omhandlede transaktioner fremgår, skal de pågældende kontraherende parter bilaterale overskud eller underskud beregnes på grundlag af differencen mellem saldiene på disse konti ved hver afregningsperiodes begyndelse og udløb.

(c) Såfremt to kontraherende parter centralbanker ikke gensidigt fører konti, hvoraf de i Artikel 2 omhandlede transaktioner fremgår, skal de pågældende kontraherende parter træffe de fornødne foranstaltninger til at muliggøre en udregning af deres bilaterale overskud eller underskud, medmindre Organisationen træffer anden bestemmelse.

(d) Afdrag på konsolideret gæld eller på udestående gæld, der amortiseres eller tilbagebetales i henhold til bestemmelserne i Tillæg A til nærværende Overenskomst, skal medtages ved udregningen af bilaterale overskud eller underskud.

(e) Efter anmodning fra de to interesserede kontraherende parter skal provenuet af kapitaltransaktioner, bortset fra de i Artikel 12 og Tillæg A til nærværende Overenskomst omhandlede, ikke medtages ved beregningen af bilaterale overskud eller underskud. Medmindre Organisationen træffer anden bestemmelse, kan sådanne